

# DIN EN 9145:2019-02 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Anforderungen an die Produktqualitätsvorausplanung und das Produktionsteil-Freigabeverfahren; Deutsche und Englische Fassung EN 9145:2018

Aerospace series - Requirements for Advanced Product Quality Planning and Production Part Approval Process; German and English version EN 9145:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Begründung .....	4
Vorwort.....	4
0 Einleitung.....	5
0.1 Allgemeines.....	5
0.2 Anwendung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
1.1 Zweck .....	7
1.2 Festlegung.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Anforderungen der Produktqualitätsvorausplanung .....	13
4.1 Allgemeine Anforderungen.....	13
4.2 Projektmanagement der Produktqualitätsvorausplanung.....	14
4.3 Anforderungen der Phase 1 – Planung .....	14
4.4 Anforderungen der Phase 2 – Produktdesign und Entwicklung.....	15
4.5 Anforderungen der Phase 3 – Prozessdesign und -entwicklung.....	17
4.6 Anforderungen der Phase 4 – Produkt- und Prozessvalidierung.....	19
4.7 Anforderungen der Phase 5 – Laufende Produktion, Gebrauch und Dienstleistung nach der Lieferung .....	21
5 Anforderungen des Produktionsteil-Freigabeverfahrens .....	22
5.1 Prozessanforderungen für das Produktionsteil-Freigabeverfahren .....	22
5.2 Unterlagen und Vorlage des Produktionsteil-Freigabeverfahrens.....	23
5.3 Bewertung des Produktionsteil-Freigabeverfahrens.....	24
5.3.1 Bewertung der Vorlage des Produktionsteil-Freigabeverfahrens.....	24
5.3.2 Aufzeichnung der Bewertung des Produktionsteil-Freigabeverfahrens .....	24
5.4 Wiedervorlage des Produktionsteil-Freigabeverfahrens .....	24
Anhang A (informativ) Abkürzungsverzeichnis .....	25
Anhang B (informativ) Aktivitäten, Liefergegenstände und Leistungen der Produktqualitätsvorausplanungsphase .....	27
Anhang C (informativ) Kontrollplan.....	32
C.1 Phasen des Kontrollplans.....	32
C.2 Inhalt des Kontrollplans .....	32
Anhang D (informativ) Genehmigungsformular des Produktionsteil-Freigabeverfahrens.....	33

# Contents

	Page
Rationale.....	4
Foreword .....	4
0 Introduction.....	5
0.1 General.....	5
0.2 Application .....	6
1 Scope.....	7
1.1 Purpose.....	7
1.2 Convention.....	7
2 References .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 Advanced product quality planning requirements .....	13
4.1 General requirements .....	13
4.2 Advanced product quality planning project management.....	13
4.3 Phase 1 requirements - planning.....	14
4.4 Phase 2 requirements - product design and development .....	15
4.5 Phase 3 requirements - process design and development.....	16
4.6 Phase 4 requirements - product and process validation .....	18
4.7 Phase 5 requirements - on-going production, use and post-delivery service.....	20
5 Production part approval process requirements.....	21
5.1 Process requirements for production part approval process .....	21
5.2 Production part approval process file and submission .....	22
5.3 Production part approval process disposition.....	22
5.3.1 Production part approval process submission disposition.....	22
5.3.2 Recording the production part approval process disposition.....	22
5.4 Production part approval process resubmission.....	22
Annex A (informative) Acronym log.....	23
Annex B (informative) Advanced product quality planning phase activities, deliverables and outputs.....	25
Annex C (informative) Control plan.....	30
C.1 Phases of the control plan.....	30
C.2 Content of the control plan .....	30
Annex D (informative) Production part approval process approval form.....	31
<b>Figures</b>	
Figure 1 — Product development process and advanced product quality planning (conceptual illustration).....	6
<b>Tables</b>	
Table 1 — Acceptance criteria for process capability studies .....	20
Table 2 — Production part approval process file contents.....	21